

2009年金融英语听力：金融世界第十七讲 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/644/2021_2022_2009_E5_B9_B4_E9_87_91_c92_644993.htm 金融世界 第十七讲 #336699> 下载地址

在上次节目中，我们介绍了各国中央银行或储备银行的职能。它的一个主要功能是：lender of last resort - 最后贷款人。最后贷款人这一职能意味着中央银行在其它商业银行遇到危机时要伸出救援之手。但是中央银行是否有能力成为各商业银行危难中坚强的后盾呢？澳洲广播电台金融节目主持人巴里克拉克对此谈了他的看法：Support for the safety of the banking system via a lender of last resort mechanism became the most important function of central banks in the early twentieth century. However, the capacity of central banks to support commercial banks in trouble and to prevent a loss of confidence in all deposit taking institutions should not be overestimated. 巴里克拉克说，通过最后贷款人机制来维护银行系统的安全已在二十世纪初成为中央银行最重要的功能。但是，不应该过高估计中央银行救援陷于困境的商业银行的能力以及防止人们丧失对所有受理存款机构的信心的能力。现在我们再听一遍巴里克拉克的这段谈话。（略）为什么澳广金融节目主持人巴里克拉克说不能过高估计各国中央银行对陷于危难中的商业银行进行救援的能力呢？伦敦经济学院的查尔斯古德哈特教授对此作了进一步的解释。他在谈话中使用了这样一些词汇：1 capital 资本 2 information gatherer 信息收集人 3 co-ordinator 协调人